El Ferrocarril Mexicano

O

NE of the most important factors in the development of a country is the means of transportation of its products -
market of the world. In commerce, the transportation
system of a country is like the external system of a body, and
that which gives a country life and vigour in our present
civilization; in fact transportation underlies material prosperity
in every department of commerce. The true commercial
beauty of Mexico is the port of Veracruz. From here was
started the first railroad which has made possible the
marvelous advance in commercial and industrial prosperity in
Mexico, and the coal and oil have supplied more than any
other enterprises in the advancement of the commercial,
inland, and agricultural interior of the State of Veracruz
and Puebla.

In the construction of the Mexican Railway the science of
the engineer was called upon to overcome difficulties without
number that opposed the project -the rugged and mountainous
passes of Minatitlan, the bridge of the river Metepec,
the ravine of the Ixtlahuaca, and the numerous tunnels through
the precipitous mountainous fastness of the Eastern Sierra
Madrina. The completion of this road marks the entrance
of engineering skill. On the 9th of January, 1879, President
Lords of the Table, with imposing ceremonies, opened the
first line between the City of Mexico and the port of Veracruz.

The Mexican Railway is the only standard gauge line
connecting Puebla, Veracruz, Orizaba and Toluca with the
City of Mexico. This railroad is, without doubt, the most
sacred site of this Republic of Mexico, and must be
considered as one of the most important enterprises of modern
ine in the construction of the

El Ferrocarril Mexicano tiene raíces en la Ciudad de México con las Ferrocarrelerías Mexicano Central y Mexicano Nacional; para todos los pueblos de la República de México y los Estados Unidos, y con el Interómano para Mérida. Y en la Puerta del Norte, con el Ferrocarril Nordeste Mexicano para Oaxaca; y con los Ferrocarriles Internacionales, y en San Marcos con el Ferrocarril Sur. Es Cabildo con el Ferrocarril de Veracruz y el Pacífico; y en la Ciudad de Veracruz con el Ferrocarril Alvarado para los pueblos interiores del Estado de Veracruz; y con los Ferrocarriles para Nayarit, Nayarit, Yucatán, y todos los puertos del Golfo Mexicano, las Indias Occidentales, y los países ingleses, franceses, españoles y germanos.

La Mexicana Railway makes connections in the City of Mexico with the Mexican Central and Mexican National Rail-

way for all points in the Republic of Mexico and the United
States, and with the Interómano for Mérida; in Puebla with
the Mexican Southern Railway for Oaxaca, and with the Interna-
tional Railway for Nayarit; in San Marcos with the Norte
Railway; in Coatzacoalcos with the Veracruz and Pacific Rail-
way, and in the City of Veracruz with the Alvarado Railway for
the interior points in the State of Veracruz; and with the Steam
ship Lines for New Orleans, New York, Havana, and all Mexican
Gulf ports, and West Indian, English, French, Spanish and

Vista de la Ciudad de Oaxaca, Estado de Veracruz, México, en la línea del Ferrocarril Mexicano.

Vistas del Eje de Oriente, Estado de Veracruz, México, en la línea del Ferrocarril Mexicano.

Alemán, uno de los caracteres especiales del Ferrocarril Mexicano, cuya red se extiende por toda México; se

estas más allá de sus consecuencias directas, y de los Estados Unidos, y de la Ciudad de México, Puebla, y a todos los


German ports. A special feature of the Mexican Railway is
its fast freight service. Goods are loaded on through Bills of

For all information, rates for freight and passengers, and
on the address -The Mexican Railway Company’s Office, 45
No. 28 Broadway, London, E.C., or to R. R. Baker & Co., No. 17, Water Street, New York, N.Y., or to Señor A. L. Van Antwerp, Aldrich Court Buildings, 45, Broadway, New York, U.S.A.; or to A. L. Van Antwerp, Trinity Superinten-
dent, City of Mexico, Mexico.
MEXICO ILLUSTRATED.

Veracruz (Mexico) Railways, Limited.

The heart of the luxuriant country of the Sotavento Rivers of the State of Veracruz is now within easy reach of intending investors in coffee, cacao, sugar, cotton and tobacco lands; and all other tropical products. A trip over this Company's Railway and River System is, besides being a most instructive lesson to the traveler, one of the most interesting and agreeable tours to visitors to the great Republic of Mexico can make.

The Company's system comprises the Abulado Railway between the City of Veracruz and the Port of Alvarado, and a foot of modern steamers, with good passengers and freight accommodation, which run from Alvarado on the Río Papaloapan, San Juan, Tecoehuall, and the San Agustín, that joins in communication with the Tierra del Fuego.

In the City of Veracruz the Tramways, also part of the same system, convey passengers and freight between the various railroad terminal, the harbor, etc.

For information, apply to Mr. C. H. Beaton, General Manager, Benito Juarez, Veracruz.

Ferro-Carril Interoceánico.

No ha habido una influencia más grande ni un acceso más importante que haya contribuido en general al avance de la nación del México, que el Ferro-Carril Interoceánico. Ha contribuido notablemente en el progreso comercial del Estado, y es especialmente digno de notación en el Mapa de México. Este ferrocarril, una de las máximas instituciones ferroviarias, en la República de México, propicia al Ciudad de México facilidades de transporte de justificable valor.

There has been no greater influence, nor more important accessory, to the upbuilding of the general commercial prosperity of the State of Puebla within the last decade than the Interoceánic Railway. It has been closely connected with the State's commercial progress and is especially worthy of mention in "Mexico Illustrated." This railway with its connections is one of the most important systems in the Republic of Mexico, and affords the City of Mexico transportation facilities of unexampled value.

Es uno de los sistemas de ferrocarriles del país completamente prístin o de todo su valor, y es el camino más popular para las ciudades de Puebla y Jáltipan, y puntos interiores de la República. Los pasajeros pueden obtener información respecto a la tabla de los trenes y de las rutas para todas partes anexadas. El ferrocarril cuenta con un sistema de ferrocarriles únicos para España, que permite a los viajeros, a precios especiales, a los puntos de interés, tales como Tacubaya, Amapa, Cuajimalpa, Pueblos de Ixtlahuaca, Pueblos de Jáltipan, etc.

En Veracruz se hace las conexiones con el Ferrocarril Abulado para el Estado de Tamaulipas y el puerto de Salina Cruz en el Océano Pacífico.

It is one of the most highly equipped railroad systems of the country, and is the most popular route to the City of Puebla, Veracruz, and to all parts of the Republic. Its application at the Company's principal stations, or at the number 14 office, Mexico City, passengers can obtain information as to the departure of trains, and connections to all parts of the world. Round trip tickets, at special rates, are issued to such points as Tacubaya, Amapa, Cuajimalpa, Pueblos de Ixtlahuaca, and others. Connections are made at Veracruz with the Abulado Railway for the Pacific, and to the Pacific Oceans Port of Salina Cruz.